

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG IN BONN

KLEINE TEXTE FÜR THEOLOGISCHE UND PHILOLOGISCHE
VORLÉSUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEgeben von HANS LIETZMANN

- 1 DAS MURATORISCHE FRAGMENT und die monarchianischen prologie zu den evangelien, herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 2 DIE DREI ALTESTEN MARTYROLOGIEN, herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 16 S. 0.40 M.
- 3 APOCRYPHA I: Reste des Petrus evangelium, der Petrus apocalypse und des Kerygma Petri, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 4 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN I: Origines Homilie X über den propheten Jeremias, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 16 S. 0.30 M.
- 5 LITURGISCHE TEXTE I: Zur geschichte der orientalischen taufe und messe im 2. und 4. jahrhundert, ausgewählt von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 6 DIE DIDACHE mit kritischem apparat herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 7 BABYLONISCH-ASSYRISCHE TEXTE, übersetzt von Prof. Dr. Carl Bezold I: Die schöpfungslegende. 20 S. 0.30 M.
- 8 APOCRYPHA II: Evangelien, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 21 S. 0.40 M.
- 9 PTOLEMAEUS BRIEF AN DIE FLORA, herausgegeben von Prof. D. Adolf Harnack. 10 S. 0.30 M.
- 10 DIE HIMMELFAHRT DES MOSE, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Carl Clemen. 16 S. 0.30 M.
- 11 APOCRYPHA III: Agrapha, neue Oxyrhynchuslogia, hrsg. von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 20 S. 0.40 M.
- 12 APOCRYPHA IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Iadicer und Korinther, herausgegeben von Prof. D. Adolf Harnack. 23 S. 0.40 M.
- 13 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
- 14 GRIECHISCHE PAPYRI, ausgewählt und erklärt von Prof. D. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.

R. 22.931

XXV

KLEINE TEXTE FÜR THEOLOGISCHE UND PHILOLOGISCHE
VORLÉSUNGEN UND ÜBUNGEN
HERAUSGEgeben von HANS LIETZMANN

8

APOCYPHA

II

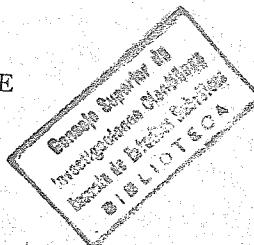
EVANGELIEN



HERAUSGEgeben von

LIC. DR. ERICH KLOSTERMANN
A. O. PROFESSOR IN KIEL

ZWEITE AUFLAGE



BONN

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG

1910

Salv. 1927 Magister v. d.
WALTER GRUYTER &
CO. BERLIN

Der titel apocrypha ist auf die folgenden bruchstücke z. t. nur cum grano salis anzuwenden. auswahl und anordnung der texte wie der testimonia bedarf im allgemeinen keiner begründung, da sie nicht wesentlich von dem herkömmlichen abweicht. nur bei den fragmenten des Hebräerevangeliums würde die sache wegen der in der zweiten auflage neu eingeordneten stücke anders liegen; hier habe ich deshalb ZAHNS numerierung (Za) mitaufgeführt.

Die zweiten Oxyrhynchuslogia sind bisher nicht zweifelsfrei hergestellt, vgl. The Oxyrhynchus papyri ed. B.P. GRENFELL and A. SHUNIV 1904 (G-H), und dazu H.B. SWETE in The Expository Times XV 11 (Sw) sowie A. DEISSMANN Licht vom Osten² 1909 327 ff. (De). über die gesammte litteratur ist zu vgl. ausser ZAHNS Gesch. d. nt. Kan. und HARNACKS Litt.-Gesch.: BARDENHEWER Altkirchl. Litt. I p. 377 ff. EHRHARD Die alchristl. Literatur 1900. I 123 ff. ZAHN NKZ 1905 94 ff. 165 ff. 1908 371 ff. deutsche übersetzung dieser texte mit einleitenden bemerkungen bei HENNECKE Neutestamentliche Apokryphen 1904, E. PREUSCHEN Antilegomena², wo auch der urtext.

Erste Auflage 1904.

Aus Origenes' erster Lucashomilie	1
Hebräerevangelium	4
Ebionitenevangelium	9
Aegyptrevangelium	12
Thomasevangelium	13
Matthiasüberlieferungen	13
Philippusevangelium	15
Evangelium der Eva	15
Oxyrhynchuslogia	16
Papyrusfragmente vermeintlicher Evangelien	20

AUS ORIGENES' ERSTER LUKASHOMILIE

GRIECHISCHES SCHOLION ZU LUCAS I (bei Zahn GK II 2 626 f.): ὥστερ δὲ ἐν τῷ πάλαι λαῷ πολλοὶ προφητεῖαν ἐτηγγέλοντο, ἀλλὰ τούτων τινὲς μὲν ἦσαν φευδοπροφῆται τινὲς δὲ ἀληθῶς προφῆται, καὶ ἦν τῷ λαῷ χαρίσμα διακρίσεως πνευμάτων, ἀλλ' οὐ ἐκρίνετο δὲ ἀληθῆς προφῆτης καὶ διευδοπροφῆτης, οὕτω καὶ νῦν ἐν τῇ κατηγραφή διαβήκη τὰ εὐαγγελία πολλοὶ ἡθέλησαν γράψαι· ἀλλ' οἱ δόκιμοι τραπεζίται (cf. Apocrypha III, Agraphon 12) οἱ πάντα ἐνέκριναν, ἀλλά τινα ἔξι αδτῶν ἐπελέξαντο. τάχι δὲ καὶ τὸ ἐπεχειροῦσαν λεκγηθῶναν ἔχει πατηγορίαν τῶν προπτεᾶς καὶ χωρὶς χαρίσματος ἐλθόντων ἐπὶ τὴν ἀναγραφὴν τῶν τοῦ εὐαγγελίων. Ματθαῖος γάρ οὐκ ἐπεχειροῦσεν, ἀλλ' ἔγραψεν ἐξ ὅγιου κινούμενος πνεύματος, ὅμοίς καὶ Μάρκος καὶ Ἰωάννης, παραπληρώσιας δὲ καὶ Δούκας. τὸ μέντοι ἐπιγεγραμμένον κατ' Αἰγύπτιους εὐαγγελίουν καὶ τὸ ἐπιγεγραμμένον τῶν δώδεκα εὐαγγέλιον οἱ συγγράψαντες ἐπεχειροῦσαν. φέρεται δὲ καὶ τὸ κατὰ Θωμᾶν εὐαγγέλιον. ήδη δὲ ἐπόλιμης¹⁵ καὶ Βασιλεὺς γράψαι κατὰ Βασιλείδην εὐαγγέλιον. πολλοὶ μὲν οὖν ἐπεχειροῦσαν καὶ τὸ κατὰ Ματθαῖον καὶ ὅλα πλείονα, τὰ δὲ τέσσαρα μόνα προκρίνει ἡ τοῦ θεοῦ ἐκκλησία.

HIERONYMUS' übersetzung: Sicut olim in populo Iudeorum multi prophetiam pollicebantur, et quidam erant pseudoprophetae, e quibus unus fuit Ananias filius Azot (cf. Jer. 35, 1) alii uero prophetae, et erat gratia in populo discernendorum spiritum, per quam alii inter prophetas recipiebantur, nonnulli quasi ab exercitatisimis trapezitis (v. s.) reproba- bantur — ita et nunc in novo testamento *multi conati sunt* scribere euangelia, sed non omnes recepti, et ut sciat non solum quattuor euangelia,²⁵ sed plurima esse conscripta, ex quibus haec quae habemus electa sunt et tradita ecclesiis, ex ipso prooemio Lucae, quod ita contextur, cognoscamus: *quoniam quidem multi conati sunt ordinare narrationem*, hoc quod ait: *conati sunt*, latenter habet accusationem eorum, qui absque gratia spiritus sancti ad scribenda euangelia prosilierunt. Matthaeus quippe³⁰ et Marcus et Joannes et Lucas non sunt *conati* scribere, sed spiritu sancto pleni scripserunt euangelia, *multi*, igitur, *conati sunt ordinare narrationem de his rebus quae manifestissime cognitae sunt in nobis*. ecclesia quattuor habet euangelia, haereses plurima, e quibus quoddam scribitur secundum Aegyptios, aliud iuxta duodecim apostolos. ausus fuit et Basilius scribere euangeliū et suo illud nomine titulare. *multi conati sunt scribere*, sed et *multi conati sunt ordinare*, quattuor tantum euangelia sunt probata, e quibus sub persona domini et saluatoris nostri proferenda

^{19 ff.} vgl. zum ganzen abschnitt Ambros. in Lc i u. Hier. in Mt. praef.

^{4 f.} τῷ λαῷ οὐ [οὐ], + χαρίσματος ^{8 f.} τὰ τέσσαρα μόνον ἐπελέξαντο ^{9 δὲ} καὶ] οὐδὲ ¹⁰ προπτεᾶς καὶ οὐ. ¹¹ ἐξ] ἀπὸ ¹² πνεύματος κινούμενος | κινούμενος οὐ. ¹³ κατὰ ¹⁶ συγγράψαι ¹⁷ τὸ οὐ. ²¹ Azot (Azor?) Ambr. Agot (Asor, Agar) Hier. | lies uere? ²² quem ²³ quasi] + nummi falsi ²⁷ ecclesiis] + et ³⁴ plurimas ³⁶ Hier. in Mt. fügt hinzu: atque Apellis et reliquorum

sunt dogmata. scio quoddam euangelium quod appellatur secundum Thomam et iuxta Matthiam; et alia plura legimus, ne quid ignorare uide remur propter eos, qui se putant aliquid scire, si ista cognoverint. sed in his omnibus nihil probamus, nisi quod ecclesia, id est quattuor tantum euangelia recipienda.

HEBRAEEREVANGELIUM

I EUSEB. H. E. III 27 4. Οδοι (sc. of Ἐβραιων) δὲ τοῦ μὲν ἀποστόλου πάμπαν τὰς ἐπιστολὰς ἀρνητές ἡγούντο εἶναι δεῖν, ἀποστάτην ἀποκαλοῦντες αὐτὸν τοῦ νόμου, εἰδιγέλιψ δὲ μάρφ τῷ καθ' Ἐβραίους λεγομένῳ χρώμενοι τῶν λοιπῶν συμπρὸν ἐπιστόντο λόγον.

IREN. I 26 2. Solo autem eo quod est secundum Matthaeum euangelio utuntur (sc. Ebionaei) et apostolum Paulum recusant, apostatam eum legis dicentes.

II EUSEB. H. E. VI 17. Καὶ δομηνήματα δὲ τοῦ Συμμάχου εἰσέτι γῦν φέρεται, ἐν οἷς δοκεῖ πρὸς τὸ κατά Ματθαίου ἀποτεινόμενος εδαγγέλιον τὴν δεδηλωμένην αἵρεσιν (sc. τῶν Ἐβραιων) κρατούντεν.

III EUSEB. H. E. IV 22 8. Ἐν τε τοῦ καθ' Ἐβραίους εδαγγέλιον καὶ τοῦ Συριακοῦ καὶ ιδίως ἐκ τῆς Ἐβραΐδος διαλέκτου τινὰ τίθησιν (sc. Ἡγίσταπος).

IV NICEPH. STICHOM. Καὶ ὅσαι τῆς νέας ἀντιλέγονται . . . δ') Εδαγγέλιον κατὰ Ἐβραίους στιχ. βς.

I = Za 1 (Mt. 2, 5). HIER. IN MT. 2, 5. *In Bethlehem Iudeae] ... librariorum hic error est. putamus enim ab euangelista primum editum, sicut in ipso Hebraico (= Hebraeerev? oder == Micha 5, 1?) legimus,*

25 Iudea

non *Iudeae.*

2 = Za 2 (Mt. 2, 15, 23). HIER. UIR. INL. 3. Porro ipsum Hebraicum habetur usque hodie in Caesariensi bibliotheca, quam Pamphilus martyr studiosissime confecit. mihi quoque a Nazaraeis, qui in Beroea urbe

30 Syiae hoc uolumine utuntur, describendi facultas fuit. in quo animaduertendum, quod ubicumque euangelista siue ex persona sua, siue ex domini salvatoris veteris scripturae testimonii abutitur, non sequatur septuaginta translatorum auctoritatem sed Hebraicam. e quibus illa duo sunt: *ex Aegypto vocavi filium meum, et: quoniam Nazaraeus vocabitur.*

1 ff. vgl. Euseb. h. e. III 25 5 f.: ταῦτα δὲ πάντα τῶν αὐτιλεγομένων ἂν εἴην, ἀναγκαῖς δὲ καὶ τούτων δημως τὸν κατάλογον πεποίημενa . . . ἵνα εἰδέναι ἔχομεν αὐτάς τε ταῦτας (sc. τὰς γραφὰς) καὶ τὰς δημοτικὰς τῶν ἀποστόλων πρὸς τῶν αἱρετικῶν προφερούμενας ητοί ὡς Πέτρου καὶ Θωμᾶ καὶ Ματθία (πω̄τι Σ) η καὶ τινῶν παρὰ τούτους ἄλλων εδαγγέλια περιεχούσας ἢ ὡς Ἀνδρέου καὶ τῶν ἄλλων ἀποστόλων πράξεις.

6 ff. vgl. Theodoret. haer. fab. c. 1: μόνον δὲ τὸ κατὰ Ἐβραίους εδαγγέλιον δέχονται, τὸν δὲ ἀπόστολον ἀποστάτην καλοῦσι καὶ. vgl. ferner Euseb. h. e. III 25, 5 Epiph. h. 29 9. 30 3 6 (vgl. unten). 46 2.

2 Hier. in Mt. fügt hinzu: et Bartholomaeum 8 πάμπαν] πάσας oder πάμπαν πάσας 9 λεγομένῳ om. 29 Beria, Beroa, Byria, Berisa, Bersabee, Veria 32 sequitur.

3 = Za 2 (Mt. 3, 13). HIER. C. PELAG. III 2. In euangelio iuxta Hebraeos, quod Chaldaico quidem Syroque sermone sed Hebraicis litteris scriptum est, quo utuntur usque hodie Nazareni »secundum apostolos« siue ut plerique autumant »iuxta Matthaeum«, quod et in Caesariensi habetur bibliotheca, narrat historia:

ecce mater domini et fratres eius dicebant ei: Joannes baptista baptizat in remissionem peccatorum, eamus et baptizemur ab eo. dixit autem eis: quid peccavi, ut uadim et baptizer ab eo? nisi forte hoc ipsum quod dixi ignorantia est.

4 = Za 3 (Mt. 3, 16 f.). HIER. IN IS. II, 2. Sed iuxta euangelium, quod Hebraeo sermone conscriptum legunt Nazaraei descendet super eum omnis fons spiritus sancti . . . porro in euangelio, cuius supra fecimus mentionem, haec scripta reperimus:

factum est autem, cum ascendisset dominus de aqua, descendit fons omnis spiritus sancti et requieuit super eum et dixit illi: fili mi, in omnibus prophetis expectabam te, ut uenires et requierescerem in te. tu es enim requies mea, tu es filius meus primogenitus, qui regnas in sempiternum.

5 = Za 4 (Mt. 4, 1, 8). ORIG. IN IOH. TOM. II 12 Εἳν δὲ προσιηταὶ τις τὸ καθ' Ἐβραίους εδαγγέλιον, ἔνθα αὐτὸς ὁ σωτήρ φησιν.

ἄρτι ἔλαβέ με ἡ μήτηρ μου τὸ ἄγιον πνεῦμα ἐν μαζῇ τῶν τριχῶν μου καὶ απήνεγκέ με εἰς τὸ ὄρος τὸ μέγα Θαβώρ, 25 ἐπαπορήσει πῶς μήτηρ χριστοῦ τὸ διὰ τοῦ λόγου γεγενημένον πνεῦμα ἄγιον εἴναι δύναται.

6 = Za 5 (Mt. 4, 5). COD. EVANG. 566 (Tischendorf, Notitia p. 58). Τὸ Ιουδαικὸν οὐκ ἔχει εἰς τὴν ἀγίαν πόλιν ἀλλ' ἐν Ἱερουσαλήμ.

1 ff. vgl. Pseudocypr. de rebaptismate 17: confictus liber qui inscribitur Pauli praedatio. in quo libro contra omnes scripturas et de peccato proprio confitement inuenies Christum, qui solus omnino nihil deliquit, et ad accipiendo Ioannis baptismum paene inuitum a matre sua Maria esse compulsum. item cum baptizaretur, ignem super aquam esse uisum (cf. Ebionitenev. fragm. 3).

22 ff. vgl. Orig. in Ierem. hom. XV 4: εἰ δέ τις παραδέχεται τὸ ἄρτι ἔλαβέ με ἡ μήτηρ μου τὸ ἄγιον πνεῦμα καὶ ἀνήνεγκέ με εἰς τὸ ὄρος τὸ μέγα τὸ Θαβώρ καὶ τὰ ἑξῆς, δύναται αὐτὸς θεῖν τὴν μητέρα. Hier. in Mich. 7, 7: qui . . . intellexerit, credideritque euangelio, quod secundum Hebraeos editum nuper transtulimus, in quo ex persona salvatoris dicitur: modo tulit me mater mea, sanctus spiritus, in uno capillorum meorum non dubitabit etc. Hier. in Jes. 40, 9 ff.: sed et in euangelio, quod iuxta Hebraeos scriptum Nazaraei lectitant, dominus loquitur: modo me tulit mater mea, spiritus sanctus. Hier. in Ez. 16, 13: in euangelio quoque Hebraeorum, quod lectitant Nazaraei, salvator inducitur loquens: modo me arripiuit mater mea, spiritus sanctus.

7 = Za 6 (Mt. 6, 11). HIER. IN MT. 6, 11. In euangelio, quod appellatur secundum Hebraeos, pro *supersubstantiali pane* reperi mahar quod dicitur crastinum, ut sit sensus: *panem nostrum crastinum*, id est futurum, *da nobis hodie*.

8 = Za 7 (Mt. 12, 9—13). HIER. IN MT. 12, 13. In euangelio, quo utuntur Nazareni et Ebionitae, quod nuper in Graecum de Hebraeo sermone transtulimus, et quod vocatur a plerisque Matthaei authenticum, homo iste qui aridam habet manum caementarius scribitur istiusmodi uocibus auxilium precans:

caementarius eram, manibus uictum quaeritans; precor te, Iesu, ut mihi restituas sanitatem, ne turpiter mendicem cibos.

9 = Za 8 (Mt. 16, 17). COD. EVANG. 566 *Βαριωνᾶ* τὸ Ἰουδαικόν· οὐεὶ Ἰωάννου.

10 = Za 9 (Mt. 18, 21 f.). HIER. C. PELAG. III 2. Et in eodem volumine

si peccauerit (inquit) frater tuus in uerbo et satis tibi fecerit, septies in die suscipe eum. dixit illi Simon discipulus eius: septies in die? respondit dominus et dixit ei: etiam ego dico tibi, usque septuages septies. etenim in prophetis quoque, postquam uncti sunt spiritu sancto, inuentus est sermo peccati.

COD. EVANG. 566 Τὸ Ἰουδαικὸν ἔξῆς ἔχει μετὰ τὸ ἐβδομηκοντάκις ἑπτά· καὶ γὰρ ἐν τοῖς προφήταις μετὰ τὸ χρισθῆναι αὐτοὺς ἐν πνεύματι ἀγίῳ εὑρίσκετο ἐν αὐτοῖς λόγος ἀμαρτίας.

11 = Za 10 (Mt. 19, 16 ff.). ORIG. IN MT. TOM. XV 14 (nur im lat. text). Scriptum est in euangelio quadam, quod dicitur secundum Hebraeos, si tamen placet aliqui suspicere illud, non ad auctoritatem, sed id manifestationem propositae quaestions:

dixit (inquit) ad eum alter diuitum: magister, quid bonum faciens uiuam? dixit ei: homo, legem et prophetas fac. respondit ad eum: feci. dixit ei: uade, uende omnia quae possides et diuide pauperibus et ueni, sequere me. coepit autem diues scalpere caput suum et non placuit ei. et dixit ad eum dominus: quomodo dicis, legem feci et prophetas? quoniam scriptum est in lege: diliges proximum tuum sicut te ipsum; et ecce multi fratres tui filii Abrahae amicti sunt stercore, morientes prae fame, et domus tua plena est multis bonis, et non egreditur omnino aliquid ex ea ad eos. et

1 ff. vgl. Hier. in Ps. 135 (Anecdota Maredsolana III 2 262): in hebraico euangelio secundum Matthaeum ita habet: *panem nostrum crastinum da nobis hodie*.

14 Ἰωάννο cod., l. Ἰωάννα? 25 εὑρίσκεται Zahn εὑρίσκεται (sic) cod. 31 legem Zahn leges codd.?

conuersus dixit Simoni discipulo suo sedenti apud se: Simon, fili Joanne, facilius est camelum intrare per foramen acus, quam diuitem in regnum coelorum.

12 = Za 11 (Mt. 21, 9). HIER. EP. 20, 5. Denique Matthaeus, qui euangelium Hebraeo sermone conscripsit, ita posuit:

osanna barrama
id est osanna in excelsis.

13 = Za 12 (Mt. 23, 35). HIER. IN MT. 23, 35. In euangelio, quo utuntur Nazareni, pro filio *Barachiae* filium Ioiadae reperimus scriptum.

14 (Mt. 21, 12ff.). SCHOLION in einer Hs. der Aurora des Petrus von Riga (James JThSt 1906, 565f.). In libris euangeliorum, quibus ut unter Nazareni, legitur quod

radii prodierunt ex oculis eius, quibus territi fugabant.

15 = Za 13 (Mt. 25, 14 ff. 24, 49). EUSEB. THEOPH. ?? (Mai Noua Patr. bibl. IV 1 155, nicht in Gressmanns ausgabe). Ἐπει δὲ τὸ εἰς ἡμᾶς ἥκον Ἐβραικὸς χαρακτῆρις ἐναγγέλιον τὴν ἀπειλὴν οὐ κατὰ τοῦ ἀποκούμπατος ἐπέγγειν, ἀλλὰ κατὰ τοῦ ἀσύντας ἐξηρτός — τρεῖς γὰρ διοῖλοις περιεῖχε, τὸν μὲν καταφαγόντα τὴν ὅπαρξιν τοῦ δεσπότου μετὰ πορνῶν καὶ ἀδλητρῶν, τὸν δὲ πολλαπλασιάσαντα τὴν ἐργασίαν, τὸν δὲ κατακούμπατα τὸ τάλαντον* εἶτα τὸν μὲν ἀποδεχθῆναι, τὸν δὲ μεμφθῆναι μόνον, τὸν δὲ συγκλεισθῆναι δεσμωτηρίων — εὐθίσημι, μήποτε κατὰ τὸν Ματθαῖον μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ λόγου τοῦ κατὰ τοῦ μηδὲν ἐργασαμένου ἡ ἔξῆς ἐπιλεγομένη ἀπειλὴ οὐ περὶ αὐτοῦ, ἀλλὰ περὶ τοῦ προτέρου καὶ ἐπανάληψιν λέλεκται, τοῦ ἐσθίοντος καὶ πίνοντος μετὰ τῶν μεθυόντων.

16 = Za 14 (Mt. 26, 74). COD. EVANG. 566. Τὸ Ἰουδαικόν· καὶ ἡρηγήσατο καὶ ὥμασεν καὶ κατηράσατο.

17 = Za 15 (Mt. 27, 9 f.). HIER. IN MT. 27, 9. Legi nuper in quadam Hebraico uolumine, quod Nazarenae sectae mihi Hebraeus obtulit Ieremiae apocryphum, in quo haec (= Mt. 27, 9b. 10) ad verbum scripta reperi (also müssen die „Nazarener“ das anstossige zitat Mt. 27, 9 in ihrem evangelium gehabt haben).

18 = Za 16 (Mt. 27, 16 f.). HIER. IN MT. 27, 16. Barabbas . . . in euangelio, quod scribitur iuxta Hebraeos, filius magistri eorum interpretatur, qui propter seditionem et homicidium fuerit condemnatus.

8 ff. vgl. Chrysostomus z. St. und Petrus von Laodicea ed. Heinrici, Beiträge V 267 *Ζαχαρίαν* δὲ τὸν Ἰωάννην (*Ἰωάννην* Md.) λέγει, διώνυμος γὰρ ἦν.

12 ff. vgl. Hier. in Mt. 21, 12 ff.: ignem enim quiddam atque sidereum radiabat ex oculis eius, et diuinitatis maiestas lucebat in facie.

34 ff. vgl. Orig. schol. (bei Gallandi XIV app. p. 81): ὡς γὰρ ἔστιν πατρωνωμία ἡ τοῦ ληστοῦ δὲ Βαραβᾶς, δὲτερ ἐργηνέσται διδασκάλους οὗτος. συντιθέμενον οὖν τὸ τοῦ Βαραβᾶν (Βαραβᾶν cod.) σημαίνει οὗτος τοῦ διδασκάλους ἡμῶν = Petrus von Laodicea l. a. V 323.

21 πολλαπλασιάσαντα Mai 24 τοῦ² Zahn τὴν Mai

19 (Lc. 23, 34 vgl. 23, 48 Petrus. 7, 25). HAIMO VON AUXERRE IN IS. 53, 2 (Migne PL 116, 994). Sicut enim in euangelio Nazaraeorum habetur, ad hanc uocem domini multa milia Iudeorum astantium circa crucem crediderunt.

5 20 = Za 17 (Mt. 27, 51). HIER. IN MT. 27, 51. In euangelio, cuius saepe facimus mentionem superliminare templi infinitae magnitudinis fractum esse atque diuisum legimus.

10 21 = Za 18 (Mt. 28, vgl. I Kor. 15, 7). HIER. UIR. INL. 2. Euangelium quoque, quod appellatur secundum Hebraeos et a me nuper in Graecum sermonem Latinumque translatum est, quo et Origenes saepe utitur, post resurrectionem saluatoris referit:

dominus autem, cum dedisset sindonem seruo sacerdotis, iuit ad Iacobum et apparuit ei

— iurauerat enim Iacobus se non comesurum panem ab illa hora qua biberat calicem domini, donec uideret eum resurgentem a dormientibus — rursusque post paululum

adferre (ait dominus) mensam et panem

20 statimque additur:

tulit panem et benedixit et fregit et dedit Iacobo iusto et dixit ei: frater mi, comede panem tuum, quia resurrexit filius hominis a dormientibus.

22 = Za 18a (Mt. 28, 17?). IGNAT. AD SMYRN. 3, 1, 2. Εἳρα γάρ οἵτε πρὸς τοὺς περὶ Πέτρου γέλθεν, ἔφη αὐτοῖς. λάβετε, φηλαρχήσατε μὲν, καὶ ὕδετε οὐκ εἴμι δαιμόνιον ἀσώματον. καὶ ἐθύμετε αὐτοῦ ἡψαντο καὶ ἐπίστευσαν κραθέντες τῇ σαρκὶ αὐτοῦ καὶ τῷ πνεύματi.

HIER. UIR. INL. 16 Ignatius... scripsit ad Philadelphenos et ad Smyrnaeos et proprie ad Polycarpum... in qua et de euangelio, quod nuper a me translatum est, super persona Christi ponit testimonium dicens: ego uero et post resurrectionem in carne eum uidi et credo quia sit, et quando uenit ad Petrum et ad eos qui cum Petro erant, dixit eis: ecce palpate me et uidete, quia non sum daemonium incorporale. et statim tetigerunt eum et crediderunt.

5 ff. vgl. Hier. ep. 120, 8: in euangelio autem, quod Hebraicis litteris scriptum est, legimus non uelum (γάρ) templi scissum, sed superliminare (τοπος) templi mirae magnitudinis corruisse; ep. 18.

24 ff. vgl. Orig. de princ. I prooem. 8: ex illo libello, qui Petri doctrina appellatur, ubi salvator uidetur ad discipulos dicere: non sum daemonium incorporeum. Euseb. h. e. III 36 II: ὁ δὲ αὐτὸς Σωματίος γράφων οὐδὲ δόποθεν ἦγετοις συγκέχρηται τοιαῦτα τινα περὶ τοῦ χριστοῦ διεξιῶν· ἐγὼ κτλ. Hier. in Js. praeft.: iuxta euangelium, quod Hebraeorum lecitant Nazaraei, incorporale daemonium.

9 legi **12** Origenes] Adamantius [utitur] + quod. **21** et benedicens fregit **24** γάρ] δὲ **25** ὅντα] κύριον **29** πνεύματi] **34** me om. [uidete] + me.

23 = Za 22 (Joh. 7, 53 — 8, 11). EUSEB. H. E. III 39, 17. Ἐκτέθειται (sc. Πατίας) δὲ καὶ ἀλλήγοις ἴστορίαις περὶ γυναικῶν ἐπὶ πολλαῖς ἀμαρτίαις διαβληθείσης ἐπὶ τοῦ κυρίου, ἢν τὸ καθὸς Ἐβραίους εὐαγγέλιον περιέχει.

24 = Za 19 (Mt. 5, 21ff.? 18, 6ff.? 31?). HIER. IN EZ. 18, 7. Et in euangelio, quod iuxta Hebreos Nazaraei legere consueuerunt, inter maxima ponitur crima qui fratris sui spiritum contristauerit.

25 (cf. 24?) = Za 20. HIER. IN EPH. 5, 4. Ut in Hebraico quoque euangelio legimus dominum ad discipulos loquentem: et numquam (inquit) laeti sitis, nisi cum fratrem uestrum iudiceris in caritate.

26 = Za 21. EUSEB. THEOPH. IV 12 (ed. Gressmann p. 183*, 26 ss. cf. 184*, 4). Er (sc. Christus) lehrte aber die ursache der seelenspaltung, die in den häusern geschehen würde (Mt. 10, 34f.), wie wir irgendwo in dem Evangelium gefunden haben, das unter den Juden in hebräischer sprache (verbreitet) ist, in dem es heisst: ich wähle je die besten (ἀξίους?) mir aus, die mir mein vater im himmel gibt.

27 = Za 23. CLEM. ALEX. STROM. V 1496: ισον γάρ τούτοις ἐκείνα δύναται. οὐ πάντεσται ὁ ζητῶν, ἔως ὃν εὑρη, εὑρών δὲ θαυμβηθήσεται, οὐ θαυμβηθεῖς δὲ βασιλεύσει, βασιλεύσας δὲ ἐπαναπάντεσται.

28 HAIMO VON AUXERRE IN HEBR. 13, 4 (Migne PL 117, 930). Unde beatus Matthaeus (? I. Matthias?) apostolus dicit in quodam loco quia legitimum coniugium et torum immaculatus sordes habeat quodammodo in commixtioae seminis sed peccati maculam non habeat.

EBIONITENEVANGELIUM

EPIRH. HAER. 30 3. Καὶ δέχονται μὲν καὶ αὐτοὶ (sc. οἱ Ἐβιωναῖς) τὸ κατὰ Μαθαῖον εὐαγγέλιον. τούτῳ γάρ καὶ αὐτοὶ, ὡς καὶ οἱ κατὰ Κύρινον καὶ Μήρινον χρῶνται μόνῳ. καλοῦσι δὲ αὐτὸν κατὰ Ἐβραῖον, ὡς τὰ ἀληθῆ ἔστιν εἰπεῖν, δι τοῦ Μαθαῖος μόνος Ἐβραῖος καὶ Ἐβραῖοῖς γράμμασιν ἐν τῇ καινῇ διαθήκῃ ἐποίησατο τὴν τοῦ εὐαγγελίου

11 ff. vgl. Migne PG XXIV 668 22: τὰς ἀξίας (sc. ψυχὰς) τοῦ θεοῦ βασιλείας ἐκλέγεσθαι... καὶ τοὺς μὲν ἀξίους τῆς αὐτοῦ... κλησασ... ἀποβάλλεται, τοὺς δὲ ἀναξίους τῆς ἐκλογῆς ἀφορίζειν (ἀξίους u. ἀναξίους umstellen?). vgl. 669 37. Cramer Cat. I 81.

16 f. möglich auch: ich wähle mir die guten aus; gut sind diejenigen, die usw.

18 ff. vgl. Clem. Alex. Strom. II 9 45. Ήτι καν τῶν καθὸς Ἐβραίους εὐαγγελίῳ δὲ θαυμαστας βασιλεύει τέρατα καὶ ὁ βασιλεύσας ἀναπαγγέλεται.

28 ff. vgl. fragm. 2.

32 ff. vgl. Epiph. Haer. 30 6: ἀναγινώσκων δὲ ἐν ταῦταις, ὡς ἥδη ἔφη, τὸ κατὰ Ιωάννην εὐαγγέλιον ἀπὸ Ελλάδος εἰς Ἐβραΐα φωνήν μεταληφθὲν ηὔρατο καὶ τὰς τῶν ἀποστόλων πράξεις, οὐ μηδὲν ἄλλα καὶ τὸ κατὰ Μαθαῖον εὐαγγέλιον Ἐβραΐκὸν φύσει ὄν.

ἔκθεσιν τε καὶ κήρυγμα. ἦδη δέ που καὶ τινες πάλιν ἔφασαν καὶ ἀπὸ Ἑλληνικῆς διαιλέκτου καὶ τὸ κατὰ Ἰωάννην μεταληφθὲν εἰς Ἐβραῖαν ἐμφέρεσθαι ἐν τοις τῶν Ἰουδαίων γαζοφύλακίοις, φημὶ δὲ τοῖς ἐν Τιβεριάδι, καὶ ἐναποκεῖσθαι ἐν ἀποκρόφοις, ὡς τινες τῶν ἀπὸ Ἰουδαίων πεπιστευκότων ὑφηγησάντο ἡμῖν κατὰ λεπτότητα, οὐδὲ μὴν ἄλλα καὶ τῶν πράξεων τῶν αποστόλων τὴν βίβλον ὡσαύτως ἀπὸ Ἐλλάδος γλώσσης εἰς Ἐβραῖα μεταληφθέσαν λόγος ἔχει ἐκεῖσθαι ἐν τοῖς γαζοφύλακίοις, ὡς καὶ ἀπὸ τούτου τοὺς ἀναγνόντας Ἰουδαίους τοὺς ἡμῖν ὑφηγησαμένους εἰς Χριστὸν πεπιστευκέναται.

1 (Mt. 3, 1 ff.). EPIRH. HAER. 30 13. Ἡ δὲ ἀρχὴ τοῦ παρ' αὐτοῖς εὐαγγέλιου ἔχει ὅτι Ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡρώδου τοῦ βασιλέως τῆς Ἰουδαίας ἥλθεν Ἰωάννης βαπτίζων βάπτισμα μετανοίας ἐν τῷ Ἱορδάνῃ ποταμῷ, δις ἐλέγετο εἶναι ἐκ γένους Ἀαρὼν τοῦ λερέως πατέρος Ζαχαρίου καὶ Ἐλισάβετ· καὶ ἐξῆργοντο πρὸς αὐτοὺς πάντες· καὶ μετὰ τὸ εἰπεῖν πολλὰ ἐπιφέρει ὅτι (folgt fr. 3).

2 (Lc. 3, 23 Mt. 4, 12—22 9, 9 10, 2—5 3, 4—7). EPIRH. HAER. 30 13. Ἐν τῷ γοῦν παρ' αὐτοῖς εὐαγγέλιῳ κατὰ Ματθαίου δύνομαξιμένῳ, οὐδὲ διλφὸς δὲ πληρεστάτῳ ἀλλὰ νενοθεωμένῳ καὶ ἡκρωτηριασμένῳ — Ἐβραϊκὸν δὲ τοῦτο καλοῦσιν — ἐμφέρεται ὅτι

Ἐγένετο τις ἀνὴρ ὀνόματι Ἰησοῦς, καὶ αὐτὸς ὡς ἐτῶν τριάκοντα, δις ἐξελέξατο ἡμᾶς. καὶ ἐλθὼν εἰς Καφάρναούμ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος τοῦ ἐπικληθέντος Πέτρου καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ εἶπε· Παρερχόμενος παρὰ τὴν λίμνην Τιβεριάδος ἐξελεξάμην Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον υἱούς Ζεβεδαίου καὶ Σίμωνα καὶ Ἀνδρέαν καὶ Θαδδαίου καὶ Σίμωνα τὸν Ἰηλωτὴν καὶ Ἰούδαν τὸν Ἰσκαριώτην, καὶ σὲ τὸν Ματθαίον καθεῖσμενον ἐπὶ τοῦ τελώνιου ἐκάλεσα, καὶ ἡκολούθησάς μοι. Ὁμᾶς οὖν βούλομαι εἶναι δεκαδύο ἀποστόλους εἰς μαρτύριον τοῦ Ἰσραήλ.

καὶ Ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων καὶ ἐξῆλθον πρὸς αὐτὸν Φαρισαῖοι καὶ ἐβαπτίσθησαν, καὶ πᾶσα Ιεροσόλυμα. καὶ εἶχεν δὲ Ἰωάννης ἕνδυμα ἀπὸ τριχῶν καμῆλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὁσφῶν αὐτοῦ, καὶ τὸ βρώμα αὐτοῦ (φησί) μέλι ὅγριον, οὗ ἡ γεύσις ἦν τοῦ μάγνα, ὡς ἐγκρίτες ἐν ἐλαίῳ.

15 ff. vgl. Epiph. Haer. 30 14: παρακόψαντες γάρ τὰς παρὰ τῷ Ματθαίῳ γνωσαλογίας ἔρχονται τὴν ἀρχὴν ποιεῖσθαι ὡς προείπομεν (προείπον), λέγοντες ὅτι ἐγένετο (φησίν) ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡρώδου Βασιλέως τῆς Ἰουδαίας, ἐπὶ ἀρχιερέως Καΐαφα ἥλθε τις Ἰωάννης ὄνοματι, βαπτίζων βάπτισμα μετανοίας ἐν τῷ Ιορδάνῃ ποταμῷ καὶ τὰ ἔντης.

34 vgl. Num. 1, 8.

2 om. καὶ 7 μεταβληθεῖσαν 26 καὶ — Ἰσκαριώτην
om.; es fehlen aber auch i. t. noch vier namen 30 καὶ ·] so? oder
zum text des Ebionitenev. gehörig? 35 ἥγ] + ἥ.

ἴνα δῆθεν μεταστρέψωσι τὸν τῆς ἀληθείας λόγον εἰς φεῦδος καὶ ἀντὶ ὀκριδῶν ποιήσωσιν ἐγκρίδα ἐν μέλιτι. ἡ δὲ ἀρχὴ καλ. (vgl. fragm. 1).

3 (Mt. 3, 13—17). EPIRH. HAER. 30, 13. (folgt auf fr. 1). Καὶ μετὰ τὸ εἰπεῖν πολλὰ ἐπιφέρει ὅτι τοῦ λαοῦ βαπτισθέντος ἥλθε παῖ Ἰησοῦς καὶ ἐβαπτίσθη διὰ τοῦ Ἰωάννου. καὶ ὡς ἀνὴρ λίθεν ἀπὸ τοῦ ὄντος, ἥγοινησαν οἱ οὐρανοί, καὶ εἶδεν τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἐν εἰδεῖ περιστερᾶς κατελθούσης καὶ εἰσελθούσης εἰς αὐτόν. καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσα· Σύ μου εἶ ὁ νίδιος ἀγαπητός, εἰς σοὶ ηδόκησα, καὶ πάλιν· Ἐγώ σήμερον γεγένηκα ος·¹⁰ καὶ εὐθὺς περιέλαμψε τὸν τόπον φῶς μέγα. ὃν ἴδων (φησὶν) ὁ Ἰωάννης λέγει αὐτῷ· Σὺ τίς εἶ; καὶ πάλιν φωνὴ ἔξ οὐρανοῦ πρὸς αὐτόν· Οὗτός ἐστιν ὁ νίδιος μου ὁ ἀγαπητός, ἐφ' ὃν ηδόκησα. καὶ τότε (φησὶν) ὁ Ἰωάννης προσκεσών αὐτῷ ἔλεγε· Δέομαι σου, κύριε, σύ με βάπτισον. ὁ δὲ ἐκώλυσεν αὐτὸν λέγων· Ἄφες, ὅτι οὕτως ἐστὶ πρέπον πληρωθῆναι πάντα.

4 (Mt. 12, 47—50). EPIRH. HAER. 30, 14. Πάλιν δὲ ἀρνοῦνται εἶναι αὐτὸν ἄνθρωπον δῆθεν ἀπὸ τοῦ λόγου οὐδὲ εἰρηκεν ὁ σωτὴρ ἐν τῷ ἀναγγελήσαι αὐτῷ ὅτι²⁰

Ίδοι δέ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου εἴησαν ἑστήκασιν, (ὅτι) Τίς μού ἐστι μήτηρ καὶ ἀδελφοί; καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπὶ τοὺς μαθητὰς ἔφη· Οὗτοί εἰσιν οἱ ἀδελφοί μου καὶ η μήτηρ καὶ ἀδελφαί, οἱ παιοῦντες τὰ θελήματα τοῦ πατρός μου.²⁵

5 (Mt. 5, 17 9, 13 12, 7). EPIRH. HAER. 30, 16. Οὐ φάσκουσι δὲ ἐκ θεοῦ πατρὸς αὐτὸν τριγενῆσθαι, ἀλλὰ κεντίσθαι ὡς ἐν τῶν ἀρχαγγέλων, μείζονα δὲ αὐτῶν ὄντα, αὐτὸν δὲ κυριεύειν καὶ ἀγγέλων καὶ πάντων ὅποι τοῦ παντοκράτορος πεποιημένων καὶ ἐλέόντα καὶ ὑφηγησάμενον, ὡς τὸ παρ' αὐτοῖς εὐαγγέλιον καλούμενον περιέχει ὅτι³⁰

Ἡλθον καταλῦσαι τὰς θυσίας· καὶ ἐὰν μὴ παύσησθε τοῦ θύειν, οὐ πάντεσται ἀφ' ὅμιλων ἡ ὁργή.

6 (Mt. 26, 17 Lc. 22, 15). EPIRH. HAER. 30, 22. Αὐτοὶ δὲ ἀφανίσαντες ἀφ' ἑαυτῶν τὴν τῆς ἀληθείας ἀκολουθίαν ἥλλαξαν τὸ ἥρτὸν . . . καὶ ἐποίησαν τοὺς μαθητὰς μὲν λέγοντας.³⁵

Ποῦ θέλεις ἑτοιμάσωμέν σοι τὸ πάσχα φαγεῖν· καὶ αὐτὸν δῆθεν λέγοντα·

Μή ἐπιθυμήσῃς ἐπεθύμησα κρέας τοῦτο τὸ πάσχα φαγεῖν μεβ' ὅμιλων.

7 vgl. Epiph. 30, 16.

2 ἐγκρίδας 7 τὸ ἄγιον] τοῦ θεοῦ, ομ. 9 ἐγένετο ομ.
11 δύντιν φησὶν Epiph. für καὶ ιδών οder τότε seiner vorlage? 12 εἰ] +
κύριε 16 ἐκώλυσε αὐτῷ 24 καὶ ἀδελφαί] καὶ ἀδελφοί, ομ.
28 μείζονα — ὄντα] ομ. + καὶ ἔτι περισσοτέρως. 30 αὐτοῖς] +
φερόμενον, + <κατὰ Ἐβραίους>?

τόθεν δὲ οὐ φωραθήσεται ἡ αὐτῶν ῥάβδιουργία, τῆς ἀπολουθίας κραζούσης
ὅτι τὸ μῦ καὶ τὸ ἡτά ἔστι προσθέτα; ἀντὶ τοῦ γάρ εἰπεν ἐπιθυμίᾳ
ἐπειθόμησα αὐτοὶ προσέθηκαν τὸ »μῆ« ἐπίρρημα. αὐτὸς δὲ ἀληρῶς ἔλεγεν·
»πειθούμιᾳ ἐπειθόμησα τοῦτο τὸ πάσχα φαγεῖν μεθ' ὅμιλον, αὐτοὶ δὲ ἐπιγρά-
μνατες τὸ »κρέας« ἑαυτοὺς ἐπλάνησαν ῥάβδιουργήσαντες καὶ εἰπόντες·
»μῆ ἐπιθυμίᾳ ἐπειθόμησα τοῦτο τὸ πάσχα κρέας φαγεῖν μεθ' ὅμιλον;«

AEGYPTEREVANGELIUM

I EPIRH. HAER. 62, 2. Τὴν δὲ πᾶσαν αὐτῶν (der Σαβελλιανοί) πλάνην
καὶ τὴν τῆς πλάνης αὐτῶν δύναμιν ἔχουσιν ἐξ ἀποκρύψων τινῶν, μάλιστα
ἀπὸ τοῦ καλουμένου Αἰγυπτίου εὐαγγελίου, φησιν τοῦτο τὸ ὄνομα ἐπέθεντο
τοῦτο, ἐν αὐτῷ γάρ ποιλλὰ τοιαῦτα ὡς ἐν παραβύστω μυστηριαδῶς ἐκ
προσώπου τοῦ σωτῆρος ἀναφέρεται, ὡς αὐτὸς δηλοῦντος τοῖς μαθηταῖς
τὸν αὐτὸν εἶναι πατέρα, τὸν αὐτὸν εἶναι υἱόν, τὸν αὐτὸν εἶναι ἀγίου πνεῦμα.

II HIPPOL. PHILOS. V 7 (p. 136, 23 D). Ζητοῦσι δὲ (die Νααστηγοί in
is betreff der seelen) οὐδὲ ἀπὸ τῶν γραφῶν, ἀλλὰ καὶ τοῦτο ἀπὸ τῶν μυστικῶν.
εἴναι δέ φασι τὴν ψυχὴν διαεύρεστον πάνω καὶ δυσκαταγγέλοντον· οὐ γάρ
μένει ἐπὶ σχήματος οὐδὲ μορφῆς τῆς αὐτῆς πάντοτε οὐδὲ πάθους ἐνός,
τὰς τις αὐτὴν ἦ τύπῳ εἰπεῖ γάρ οὐδίσια καταλήψηται· τὰς δὲ ἐξαλλαγάς
τὰς τὰς ποικίλας ἐν τῷ ἐπιγραφομένῳ κατ' Αἰγυπτίους εὐαγγελίῳ
τοιαῦτας ἔχουσιν.

I CLEM. ALEX. STROM. III 9 64. «Οθεν εἰκότως περὶ συντελείας μηγύ-
σαντος τοῦ λόγου ἡ Σαλώμη φησί·

Μέχρι τίνος οἱ ἄνθρωποι ἀποθανοῦνται;
... δὲ καὶ παρατετηρημένων ἀποκρίνεται ὁ κύριος.

25 Μέχρις δὲ τίκτωσιν αἱ γυναῖκες.

66. τί δὲ οὐδὶ καὶ τὰ ἔτη τῶν πρὸς Σαλώμην εἰρημένων ἐπιφέρουσιν
οἱ πάντα μᾶλλον ἢ τῷ κατὰ τὴν ἀλήθειαν εὐαγγελικῷ στοιχήσαντες
καύνειν; φαμέντις γάρ αὐτῆς.

Καλῶς οὖν ἐποίησα μὴ τεκοῦσα,

... ὡς οὐ δεόντως τῆς γενέσεως παραλαμβανομένης ἀμείβεται λέγων ὁ κύριος·

Πάσαν φύγε βοτάνην, τὴν δὲ πικρίαν ἔχουσαν μὴ φάγῃς.

2 CLEM. ALEX. STROM. III 13 92. Διὰ τοῦτο ὁ τοῦ Καστιανός φησι· πυνθα-
νομένης τῆς Σαλώμης, πότε γνωσθήσεται τὰ περὶ ὧν ἔρετο, ἔφη ὁ κύριος.

8 ff. vgl. Orig. in Lc. (s. 3, 13).

21 ff. Clem. Alex. Strom. III 6 45: τῇ Σαλώμῃ ὁ κύριος πυν-
θανομένῃ μέχρι πότε θάνατος ἰσχύεις; ... μέχρις ἂν, εἰπεν,
δμεῖς αἱ γυναῖκες τίκτητε. Clem. Alex. Excerpta ex Theod. 67:
καὶ ὅταν ὁ σωτῆρ πρὸς Σαλώμην λέγῃ, μέχρι τότε εἰναι θάνατον,
ἄχρις ἂν αἱ γυναῖκες τίκτωσιν, κατα.

32 ff. vgl. II Clem. 12 2: ἐπερωτηθεὶς (ἐρωτηθεὶς al.) γάρ αὐτὸς δ
νόμος ὅποι τινος, πότε ηὗξει αὐτὸς ἡ βασιλεία, εἰπεν· δταν ἔσται τὰ δύο
ἔνν, καὶ τὸ (τὰ al.) ἔξιώ τὸ (τὰ al.) ἔσω, καὶ τὸ ἔρετον μετὰ
τῆς θηλείας οὔτε ἄρσεν οὔτε θῆλυ. — Hippol. Philos. V 7 (p. 138,
59 D): δπου, φησιν, οὐκ ἔστιν οὔτε θῆλυ οὔτε (οὐδὲ ... οὐδὲ cod.)
ἄρσεν, ἀλλὰ κανή κτίσις, κανής ἀνθρωπός, δς (δ cod.) ἔστιν ἀρσενόθηλυς.

17 l. μένειν?

33 γενήσεται? Zahn.

Οταν τὸ τῆς αἰσχύνης ἔνδυμα πατήσητε καὶ ὅταν γέ-
νηται τὰ δύο ἐν καὶ τὸ ἄρρεν μετὰ τῆς θηλείας οὔτε ἄρρεν
οὔτε θῆλυ.

93. πρῶτον μὲν οὖν ἐν τοῖς παραδεδομένοις ἡμῖν τέτταρις εδαγγελίοις
οὐκ ἔχομεν τὸ ἑρόν, ἀλλ' ἐν τῷ κατ' Αἰγυπτίους καλ.

3 CLEM. ALEX. STROM. III 9 63. Οἱ δὲ ἀντιτασσόμενοι τῇ κτίσει τοῦ
θεοῦ διὰ τῆς εὐφύμου ἐγκρατείας κακεῖνα λέγουσι τὰ πρὸς Σαλώμην
εἰρημένα, ὡς πρότερον ἐμνήσθημεν — φέρεται δέ, οἷμα, ἐν τῷ κατ'
Αἰγυπτίους εδαγγελίῳ — φασὶ γάρ δι τοιούτος εἰπεν ὁ σωτῆρ.

“Ηλθον καταλύσαι τὰ ἔργα τῆς θηλείας.”
θηλείας μὲν τῆς ἐπιθυμίας, ἔργα δὲ γένεσιν καὶ φύρον.

THOMASEVANGELIUM

I CYRILL. HIEROS. CAT. IV 36. Τῆς δὲ καινῆς διαθήκης τὰ τέσσαρα
μόνα εδαγγέλια· τὰ δὲ λοιπά ψευδεπίγραφα καὶ βλαβερά τυγχάνει.
ἔγραφαν καὶ Μανιχαῖοι κατὰ Θωμᾶν εὐαγγέλιον, διπερ εδωδίᾳ τῆς εὐαγ-
γελικῆς ἐπικεχρωμένον διαφθείρει τὰς ψυχάς τῶν ἀπλούστερων.

II NICEPH. STICHOM. “Οσα τῆς νέας διαθήκης ἀπόκρυφα . . . ε’ Εδαγ-
γέλιον κατὰ Θωμᾶν στιχ. ατ.

HIPPOL. PHILOS. V 7 (p. 140, 85 D). Οὐ μόνον (δὲ) αὐτῶν ἐπιμαρτυρεῖν
φασι (sc. οἱ Νααστηγοί) τῷ λόγῳ τὰ Ασσυρίων μυστήρια (ἀλλά) καὶ
Φρυγῶν περὶ τῆς τῶν τεγονότων καὶ γινομένων ἐτι μακαρίαν
κριθομένην ὅμοιον καὶ φανερούμενην φόστην, ἤνπερ φησι (τὴν) εντὸς
ἄνθρωπου βασιλείαν οὐρανῶν ζητουμένην (Lc. 17, 21), περὶ δὲ διαρρήγην
ἐν τῷ κατὰ Θωμᾶν ἐπιγραφομένῳ παραδίδοσι λέγοντες οἵτις.

ἔμει ὁ ζητῶν εὑρήσει ἐν παιδίοις ἀπὸ ἐτῶν ἐπτά· ἐκεῖ γάρ
ἐν τῷ τεσσαρεσκαιδενάτῳ αἰώνιῳ κρυβόμενος φανεροῦμαι.

... οὐδεις οὐτοι . . . ἐν τοῖς τέσσαροι (καὶ δέκα) φασὶν ἔτεσι, κατὰ τὸν
Θωμᾶν, εἶναι φανερούμενον.

MATTHIASÜBERLIEFERUNGEN

CLEM. ALEX. STROM. VII 17 108. Τῶν δὲ αἰλέσεων αἱ μὲν ἀπὸ δύο-
ματος προσαγορεύονται, ὡς ἡ ἀπὸ Οδαλεντίνου καὶ Μαρκίωνος καὶ
Βασιλείδου, καὶ τὴν Ματθίου αὐθῶς προσάγεσθαι δόξαι· μία γάρ [ἡ]
πάντων γέγονε τῶν ἀποστόλων ὡς περ διδάσκαλία, οἰτως δὲ καὶ [ἡ] παράδοσις.

I CLEM. ALEX. STROM. II 9 45. Ταύτης (sc. τῆς ἀληθείας) δὲ ἀρχὴ
τὸ θαυμάσιο τὰ πράγματα, ὡς Πλάτων ἐν Θεαιτήτῳ λέγει καὶ Ματθίας 35
ἐν ταῖς παραδόσεσι παρανῶν.

13 ff. vgl. Orig. in Lc. (s. 3, 15).

15 f. vgl. Cyrill. Hieros. Cat. VI 31: μηδεὶς ἀναγινωσκέτω τὸ
κατὰ Θωμᾶν εὐαγγέλιον· οὐδὲ γάρ ἐστιν ἐνός τῶν δώδεκα ἀποστόλων, ἀλλ'
ἐνός τῶν τριῶν κακῶν τοῦ Μάνου μαθητῶν.

30 ff. vgl. Orig. in Lc. (s. 3, 17).

35 Plato Theaetet 155 d.

27 φησιν cod. 28 εἶναι] εἰ μὲν cod.

Θαύμασον τὰ παρόντα
ριθμὸν τοῦτον πρῶτον τῆς ἐπέκεινα γνώσεως ὑποτιθέμενος.

² CLEM. ALEX. STROM. III 4 26. Λέγουσι γοῦν (sc. οἱ Γνωστικοί?) καὶ τὸν Ματθίαν οὕτως διδάξαι:

σαρκὶ μὲν μάρχεσθαι καὶ παραχρῆσθαι, μηθὲν αὐτῇ πρὸς ἥδονήν διδόλαστον ἐνδιδόντα, ψυχὴν δὲ αὖξειν διὰ πίστεως καὶ γνώσεως.

³ CLEM. ALEX. STROM. VII 13 82. Λέγουσι δὲ ἐν ταῖς παραδόσεσσι Ματθίαν τὸν ἀπόστολον παρ’ ἔκαστα εἰρηκέναι διτὶ ἐκλεκτοῦ γείτων ἀμαρτήσῃ, ἥμαρτεν δὲ ἐκλεκτός· εἰ γάρ οὕτως ἔσυτὸν ἦγεν, ὡς δὲ λόγος ὑπαγορέει, κατηδέσθη ἀν αὐτῷ τὸν βίον καὶ δὲ γείτων εἰς τὸ μὴ ἀμαρτεῖν.

⁴? HIPPOL. PHILOS. VII 20 (p. 356, 64). Βασιλείης τοίνου καὶ Ἰσιδωρος, ὁ Βασιλείδος παῖς γνήσιος καὶ μαθητής, φασὶν εἰρηκέναι Ματθίαν αὐτοῖς λόγους ἀποκρύφους, οὓς ἦκουσε πάρο τὸν σωτῆρος καὶ ἰδιαν διδαχθεῖσι. Ιδιαμεν οὖν πᾶς καταστῶνς Βασιλείης ὄμοιος καὶ Ἰσιδωρος καὶ πᾶς δ τούτων χρήσις οὐχ ἀπλῶς καταβούσται μόνον Ματθίου, ἀλλὰ γάρ καὶ τοῦ σωτῆρος αὐτοῦ. ἦν φησίν, δὲ ἦν οὐδέν, ἀλλ’ οὐδὲν ἢν τι τῶν δύτων, ἀλλὰ ψιλῶς καὶ διντονούστως δίχα παντὸς σοφίσματος ἢν οὐλως οὐδὲν ἐν. δταν δὲ λέγω, φησί, τὸ ἦν, οὐχ δὲ ἦν λέγω, ἀλλὰ οἶνα σημιάνων τοῦτο διπερ βιούλομοι δειξαν, λέγω, φησίν, δὲ ἦν οὐλως οὐδέν. ἐστι γάρ, φησίν, ἐκεῖνοι οὐχ ἀπλῶς ἀρρήγον, (δ) ὄνομαζεσται ἀρρήγον γρῦν αὐτὸς καλοσμεν, ἐκεῖνο δὲ οὐδὲν ἀρρήγον, καὶ γάρ τὸ οὐδὲν ἀρρήγον οὐκ ἀρρήγον ὄνομαζεται, ἀλλὰ ἔστι, φησίν, ὑπεράνω παντὸς δύόματος οὐνομαζομένουν. οὐδὲν γάρ τῶν κόσμων φησίν, ἔξαρκει τὰ δύόματα, οὗτως ἐστι ποιουσθιδίς, ἀλλὰ ἐπιλέσθαι· καὶ οὐ δέργομαι, φησί, κατὰ πάντων ἐρεῖν καρίων δύόματα, ἀλλὰ δεῖ τῇ διαινοτική αἰδοῖς δύόματα τῶν δυομαζομένων τὰς ιδιότητας ἀρρήγων ἐκλαμβάνειν· ἦ γάρ δύμωνυμία ταραχὴν ἐκπεποίηκε καὶ πλάνην τῶν πραγμάτων τοῖς δικρωμένοις. τοῦτο πρῶτον σφετέρουμα καὶ πλέμα τοῦ Περιπάτου λαβόντες ἀπατῶσι τὴν ἀνοιαν τῶν συναγελαζομένων δύμων αὐτοῖς πολλαῖς γάρ γενεαῖς Ἀριστοτέλης Βασιλείδος γεγενημένος πρότερος τὸν περὶ τῶν δύμωνυμων ἐν ταῖς κατηγορίαις καταβέβληται λόγον, δὲν ὡς ίδιον οὗτοι καὶ καινόν τινα καὶ τῶν Ματθίου λόγων κρυφίων τινὰ ἔνα διεσαφοῦσιν.

⁵? (Lc. 19, 2—10) CLEM. ALEX. STROM. IV 6 35. Ζαχαρίου τοίνου, οἱ δὲ Ματθίαν φασίν, ἀρχιτελῶντη δικροκότα τοῦ κυρίου καταξιώσαντος πρὸς αὐτὸν γενέσαι·

‘Ιδού τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου διδωμι ἐλεημοσύνην (φάναι) κύριε· καὶ εἴ τινος τι ἐσυκοφάντησα, τετραπλοῦν ἀποδίδωμι. ἐφ’ οὐ καὶ δὲ σωτῆρος εἰσεν·

‘Ο νιός τοῦ ἀνθρώπου ἐλθὼν σήμερον τὸ ἀποιωλὸς εῖσεν.

⁶? HAIMO VON AUXERRE IN HEBR. 13, 4?? s. 9, 23.

3 ff. vgl. Euseb. h. e III 29 4

3 δ’ οὖν Euseb. (τ’ οὖν B)

4 Ματθίαν] ιωτὸν Σ bei Euseb.

5 μηδὲν Euseb. 9 ff. εἰ — ἀμαρτεῖν] noch citat? 13 φησίν cod.

17 φησί τότε cod. 19 1. οὐδέν | λέγη cod. 22 οὐδὲν | οὖν cod.

24 οὐδέν cod. 26 δὴ cod. | αὐτοῖς δύόματα] ἐκ τῶν αὐτῶν

δυομάτων al. 28 ἐκπεποίηκε cod. 31 πρῶτος cod. 32 καὶ²] ἐκ al.

33 κρυφίων τινα ἐνδιασαφοῦσιν cod.

PHILIPPUSEVANGELIUM

ΕΠΙΡΗ. ΗΑΕΡ. 26 13. Προσφέρουσι δὲ (sc. οἱ Γνωστικοί) εἰς ὄνομα Φιλίππου τοῦ ἀγίου μαθητοῦ εὐαγγέλιον πεπλασμένον, διτὶ φησίν· ἀπεκάλυψε μοι δὲ κύριος, τί τὴν ψυχὴν δεῖ λέγειν ἐν τῷ ἀνιέναι εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ πῶς ἐκάστη τῶν ἄνω δυνάμεων ἀποκρίνεσθαι· διτὶ »Ἐπέγνων ἐμαυτὴν (φησί) καὶ συνέλεξα ἐμαυτὴν ἐκ πανταχόθεν καὶ οὐκ ἔσπειρα τέκνα τῷ ἄρχοντι, ἀλλὰ ἐξερπίζωσα τὰς ῥίζας αὐτοῦ καὶ συνέλεξα τὰ μέλη τὰ διεσκορπισμένα καὶ οἰδά σε τίς εἰ. ἦγὼ γάρ (φησί) τῶν ἄνωθεν εἰμι· καὶ οὕτως (φησίν) ἀπολύεται. οὐ ἐὰν δὲ εὑρεθῇ (φησί) γεννήσασα νίόν, κατέχεται κάτω, ἔως ὅτα τὰ ἴδια τέκνα δυνηθῇ αναλαβεῖν καὶ ἀνατρέψαι εἰς αὐτήν.

EVANGELIUM DER EVA

ΕΠΙΡΗ. ΗΑΕΡ. 26 2. Ἄλλοι δὲ (sc. τῶν Γνωστικῶν) οὐκ αἰσχύνονται λέγοντες εὐαγγέλιον Εὔας· εἰς ὄνομα γάρ αὐτῆς δῆθεν ὡς εὑρούσης τὸ τοῦ βρώμα τῆς γνώσεως ἐξ ἀποκαλύψεως τοῦ λαλήσαντος αὐτῇ ὄφεως σπρόνων δποτίθενται . . . 3. δρμῶνται δὲ ἀπὸ μωρῶν ὀπτασιῶν καὶ μαρτυριῶν ἐν φενταγγελίᾳ ἐπαγγέλλονται· φάσκουσι γάρ οὕτως διτι ἐστην ἐπὶ δρους διφηλοῦ καὶ εἰδὸν ἀνθρώπον μακρὸν καὶ ἄλλον κολοβὸν καὶ ἤκουσαν ὧσει φωνὴν βροντῆς καὶ ἥγγισαν τοῦ ἀκοῦσαι καὶ ἐλάλησε πρός με καὶ εἶπεν· ἐγὼ σὺ καὶ σὺ ἐγώ, καὶ δπου ἐὰν γέ, ἐγὼ ἐκεῖ εἰμι καὶ ἐν ἀπασίν εἰμι ἐσπαρμένος· καὶ δίθεν ἐὰν θέλης, συλλέγεις με, ἐμὲ δὲ συλλέγων ἔστων συλλέγεις. . . .

5. Διὸ καὶ ἐν ἀποκρύφοις ἀναγνώσκοντες διτι εἰδὸν δένδρον δώδεκα καρπούς τοῦ ἐνιαυτοῦ, καὶ εἶπεν μοι· τοῦτο ἐστι τὸ ἔβλον τῆς ζωῆς,
διτοι δὲλληγοροῦσιν εἰς τὴν κατὰ μηῆνα γνωμένην γνωμακείαν ῥύσιν.

15 τὸ ὄνομα 16 γνώσεως] + ὡς 28 δ zu str.? | καταμηνιάιαν.

OXYRHYNCHUSLOGIA

1) SIEBEN LOGIA

aus

Oxyrhynchus-Pap. No. I

I καὶ τότε διαβλέψεις
ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος
τὸ ἐν τῷ δρυμαλμῷ
τοῦ ἀδελφοῦ σου.

2 Λέγει
Ἴησ· ἐὰν μὴ νηστεύσῃς
τὰν κόσμου, οὐ μὴ
εὑρήσαις τὴν βασιλεί-
αν τοῦ θεοῦ, καὶ ἐὰν μὴ
σαββατίσῃς τὸ σάβ-
βατον, οὐκ ὄφεσθε τὸ
πρᾶ.

3 Λέγει Ἰησ· ἔ[σ]την
ἐν μέσῳ τοῦ κόσμου
καὶ ἐν σαρκεὶ ὡφῆγη
ἀντοῖς καὶ εὗρον πάν-
τας μεθύνοντας καὶ
οὐδένα εὔρον δειψῶ-
τα ἐν αντοῖς. καὶ πο-
νεῖ ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ
τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνων,
ὅτι τυφλοί εἰσιν τῇ καρ-
δίᾳ αὐτῶν^[γ] καὶ οὐ βλέ-
[πουσιν] * * * * *

r 5 ff. vgl. Mt. 7, 5 = Lc. 6, 42 v 14 ff. vgl. Lc. 4, 24 26 ff. vgl.
Mt. 5, 4

i 10 ἐὰν μηνηστεύσῃς Kipp al. II τοῦ κόσμου? vgl. Clem. Alex.
Strom. III 15 99 οὗτοί εἰσιν οἱ τοῦ κόσμου νηστεύοντες 27 ff. βλέπουσαν]
+ αὐτῶν τῇ τολαιπωρίᾳ καὶ Taylor v 7 ff. nach Bless

par Santos Otero

v

[* * * *] * * [* τ]ὴν πτωχεία
4 Λ[έγει] [Ἴησ· δπ]ου ἐὰν ὕστιν
[β', οὐκ] ε[ισι]γύ ἀθεοί, καὶ
[δ]που ε[ις] ἐστιν μόνος,
[λέγω· ἐγώ εἰμι μετ' αὐ-
τ[οῦ]. ἔγειρον τὸν λειθό,
κακεῖ εὑρήσεις με·
σχίσον τὸ ἔνδον, καγώ
ἐκεῖ εἴμι.

5 Λέγει Ἰησ· οὐ-
χ ἐστιν δεκτὸς προ-
φήτης ἐν τῇ πριδὶ αὐ-
τ[οῦ], οὐδὲ λατρὸς ποιεῖ
θεραπείας εἰς τοὺς
γειγώσκοντας αὐτό·
6 Λέγει Ἰησ· πόλις οἰκοδο-
μουμένη ἐπ' ἀκρον
[δ]ρους διφλοῦς καὶ ἐσ-
τηριγμένη οὕτε πε-
[σ]τεν δύναται οὕτε κρυ-
[β]ῆται.

7 Λέγει Ἰησ· ἀκούεις
[εἰς τὸ ἐν ᾧτον σου τὸ
[δὲ ἔτερον συνέκλεισας]]

2) SECHS WEITERE LOGIA

aus

Oxyrhynchus-Pap. No. 654

par Santos
Otero

2 οἱ τοῖοι οἱ λόγοι οἱ [* * * * * * *] οὓς ἔλα-
λησεν Ἰησός ὁ ζῶν κ[ύριος]? * * * * * * *
καὶ Θωμᾶς καὶ εἶπεν [αὐτοῖς· πᾶς ὅστις
ἄν τῶν λόγων τούτων ἀκούσῃ, θανάτου
οὐ μὴ γενέσηται.

2 [Λέγει Ἰησ·
μὴ παυσάσθω ὁ ζητῶν * * * * *, ἵνα
εὑρῇ, καὶ ὅταν εὕρῃ [θαμβηθήσεται, καὶ θαμ-
βηθεῖς βασιλεύσει καὶ βασιλεύσας ἀναπά-
γεται.]

3 a) nach Grenfell-Hunt und Swete:

Λέγει Ἰησ· * * * * * τίνες
οἱ ἔλκοντες ἡμᾶς [εἰς τὴν βασιλείαν, εἰ
ἡ βασιλεία ἐν οὐρανῷ ἐστιν; * * * * *]
τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῶν θηρίων δ-
τι ὑπὸ τὴν γῆν ἐστ[ι]ν ἢ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ
οἱ ἤθιμοι τῆς θαλάσσης, οὗτοι οἱ ἔλκον-
τες ὑμᾶς, καὶ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν
ἐντὸς ὑμῶν [ἔ]στι [καὶ ὅστις ἀνέστὸν

5 f. gibt sich wie ein prolog zu den folgenden sprüchen; doch
vgl. Wilamowitz GGA 1904 s. 663 8 f. vgl. Joh. 8, 51 f. 11 ff. vgl.
Mc. 10, 24 (?) Hebraeerev. fragm. 27 s. 9, 18. Thomasakten ed. Bonnet
p. 243 22 f. vgl. Lc. 17, 21

5 οὗτοι οἱ Sw al. vgl. Lc. 24, 44 u. s. w. | οἱ²] + θαυμάσιοι
G-H + ἀληθεῖοι Sw vgl. Apoc. 10, 9 u. s. w. + τελευταῖοι Wilamowitz
6 κ[ύριος? G-H κ[αὶ ἀποθανὼν G-H? Sw vgl. Apoc. 1, 18 weiterhin
[Φιλίππων] od. [Ματθία] G-H [τοῖς τοῖς μαθηταῖς] Bartlet vgl. Joh. 20, 26
[Πούδε τῷ] Lake vgl. Joh. 14, 22 syr cu 7 [αὐτοῖς πᾶς] G-H αὐτῷ ὁ
κύριος Sw 11 ζητῶν τὴν ζωὴν u. s. w.] G-H ζητῶν τὸν πατέρα
u. s. w.] Sw 12 [θαυμάσιοι u. s. w.] Sw 16 Ιησοῦς τίνες
εἰσιν] Sw 17 διάδεις Sw [πρὸς τὴν βασιλείαν;] Sw 18 οὐρανῷ·
οἱ δὲ ἐπὶ γῆς καὶ] Sw 19 οὐρανοῦ καὶ πᾶν κτίσμα δ-] Sw
20 ἐστ[ι]ν καὶ ἐν τῷ ἔδῃ καὶ] Sw

Klostermann, Apocrypha II.

γνῷ, ταύτην εὑρή[σει * * * * * * *]
έαυτοὺς γνώσεσθαι [καὶ εἰδῆσετε δὲ τοὺς
ὅμεις
ἐστὲ τοῦ πατρὸς τοῦ τ[* * * * * * * * * *]
γνώσ(ε)θε ἔαυτοὺς ἐν [* * * * * * * * * *]
καὶ ὅμεις ἐστὲ ηπτό [* * *]

b) nach Deissmann:

Λέγει Ἰησ· πῶς λέγουσιν
οἱ ἔλκοντες ἡμᾶς [εἰς τὰ κριτήρια, δὲ]
ἡ βασιλεία ἐν οὐρανῷ ἐστιν; μήτι δύνα(ν)ται
τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρ[ανοῦ ἐπιγινώσκειν,]
τι ὑπὸ τὴν γῆν ἐστιν; καὶ τι ἐν τῷ οὐρανῷ]
οἱ ἵχθυες τῆς θαλά[σσης; οὗτως οἱ ἔλκον-]
τες ὑμᾶς. καὶ ἡ βασ[ιλεία ὑμῶς μέντοι]
ἐντὸς ὑμῶν [ἔ]στιν. καὶ δὲ ἐὰν τὰ ἐντὸς ὑμῶν]
γνῷ, ταύτην εὑρή[σει * * * * * * *]
έαυτοὺς γνώσεσθε [ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, καὶ υἱοῖ]
ἐστε ὅμεις τοῦ πατρὸς τοῦ τ[ελείου ἐν οὐρανῷ.]
γνώσ(ε)θε ἔαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων,
καὶ ὅμεις ἐστε, ἡ πτο[εῖσθε].

4 a) nach Grenfell-Hunt und Swete:

Λέγει Ἰησ·
οὐκ ἀποκονῆσει ἄνθ[ρωπος * * * * * *]
ρων ἐπερωτήσει πα[* * * * * * * * * *]
ρων περὶ τοῦ τόπου τῇ[ς * * * * * * * * *]
δὲ
στε πολλοὶ ἔσονται π[ρῶτοι ἔσχατοι καὶ
οἱ ἔσχατοι πρῶτοι καὶ [* * * * * * * * * *]
σιν.

3 vgl. Mt. 5, 48; Lc. 20, 36? 25 f. vgl. Mc. 10, 31

1 εδρῆσει. ἐὰν γάρ ἀληθῶς] Sw 2 [οἵοι καὶ θυγατέρες] Sw
3 π[αντοκράτορος καὶ] Sw 4 ἐν[τὸς τῆς πόλεως ὄντας] Sw
5 ἡ πτόλις] Sw 22 ἀνθ[ρωπος περὶ τῶν κατ-] Sw 23 πα[ρηγοιαζό-]
μενος λη-] Sw 24 τῇ[ς βασιλείας εἰδῆ-] G-H τῇ[ς δόξῃς, ὅμεις δὲ
σωπή-] Sw 26 [ωὴι αἰώνιον ἔξου-] G-H [δὲιγοις εἰρήσου-] Sw

b) nach Deissmann:

[Λέγει Ἰησ·]

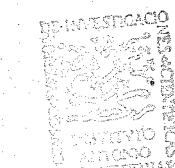
οὐκ ἀποκονῆσει ἄνθ[ρωπος κληθεὶς σώφ-]
ρων ἐπερωτήσει πά[γτως ἔνα τῶν κλητό-]
ρων περὶ τοῦ τόπου τῇ[ς δοχῆς ποῦ ἀνακλιθή-]
σεται. δὲ πολλοὶ ἔσονται π[ρῶτοι ἔσχατοι καὶ]
οἱ ἔσχατοι πρῶτοι καὶ [δόξαν εἰρήσου-]
σιν.

5 Λέγει Ἰησ· [πᾶν τὸ μὴ ἔμπροσ-
θεν τῆς ὅψεως σου καὶ [τὸ κεκρυμμένον
ἀπὸ σοῦ ἀποκαλυφθήσεται αἱ σοι. οὐ γάρ ἐσ-
τιν κρυπτὸν δὲ οὐ φανε[ρὸν γενήσεται
καὶ θεθαμμένον δὲ οὐκ ἐγερθήσεται.

6 [Ἐξ]ετάζουσιν αὐτὸν ο[[μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ
[λέγουσιν. πᾶς νηστεύ[σαμεν καὶ πᾶς * * *
[* * * * *]μεθα καὶ πῶς [* * * * * * * * *]
[* * * καὶ τι παρατηρήσ[ομεν [* * * * * *]
[* * * * *]γ; Λέγει Ἰησ· [* * * * * * * * *]
[* * * * *]είται. μὴ ποιεῖτε [* * * * * * * * *]
[* * * * *]ης ἀληθείας ἀν[* * * * * * * * *]
[* * * * * * * *]ν ἀ[π]οκεκρυ[φη]τε [* * * * * * * *]
[* * * * * * μα]κάρι[ός] ἐστιν [* * * * * * * *]
[* * * * * * * * * * *]ω ἐστιτε[* * * * * * * *]
[* * * * * * * * * * *]γ [*** * * * * * * * * *]

3 ff. vgl. Mt. 10, 26 Lc. 8, 17 14 vgl. Joh. 21, 11 15 ff. vgl.
Mt. 6, 1—18

15—24 νηστεύ[σαμεν καὶ πᾶς προσ][ευξά]μεθα καὶ πᾶς [ἐλεημο-
σῶνγ] ποιήσαμεν; καὶ τι παρατηρήσ[ώμεθα τῶν τοι[ούτων]γ; λέγει
Ἰησοῦς· [βλέπετε μὴ τὸν μα[θητὸν ἀπο]λεῖτε. μὴ ποιεῖτε μηδὲν εἰ μὴ] [τὰ
τῇ[ης ἀληθείας ἀν[γάρητε ταῦτα, γάρ]]σεσθε μαστήριο] ἀποκεκρυ[μ-]
μένον. λέ[γω δικαίων μακάρι[ός ἐστιν] δὲ ἀν[τί] Sw 21 [**** τὸ
μάνγνα [τὸ] κεκρυ[μμένον] Lake vgl. Apoc. 2, 17



PAPYRUSFRAGMENTE
VERMEINTLICHER EVANGELIEN

1) DAS FAJJUMFRAGMENT

Mitteilungen aus d. Samml. d. Erzh. Rainer I, 53 ff. V, 78.

[πρὸ τοῦ μεταλ-
λαγεῖν· ὡσαύτως· πά[ντες ἐν ταύτῃ
τῇ νυκτὶ σκανδαλισθήσεσθε κατὰ
τὸ γραφέν· πατάξω τὸν [ποιμένα καὶ τὰ
πρόβατα διασκορπισθήσονται· εἰπόντος
τοῦ πετ· καὶ εἰ πάντες οὐκ ἔγω, εἶπεν δὲ
καὶ ὁ ὀλεκτρών δίς κοκκύνει, καὶ σὺ
πρώτον τρίς ἀπαργήσῃ με.]

2) EIN OXYRHYNCHUSFRAGMENT

Oxyrhynchus-Pap. No. 655.

I a) * * [ἀ]πὸ πρῶτοι ἔ[ως ὅψε] I b) ὑμεῖς; τίς δὲν προσθ(εῖ)η
[μήτ]ε ἀφ' ἐσπέρας
[ἔως π]ρῶτοι μήτε [τῇ]
[τροφῇ δ]υμῶν τί φά-
[γγες μήτε] τῇ στό-
[λῃ ὑμῶν] τί ἐνδό-
[ση]σθε. [πόλι]λαφι κρεί[σ-
[σον]ές [ἐστε] τῶν [χρί-
νων ἄτι[να α]ὐξά-
νει οὐδὲ ν[ήθ]ει· * *
δὲν ἔχοντ[ες ἔ]γδ[υ-
μα τί ἐν [* * * *] καὶ

έπι τῇ εἰλικίαν
ὑμῶν; αὐτὸ[ς δ]ῶσει
ὑμεῖν τὸ ἔνδυμα δυ-
μῶν. λέγουσιν αὐ-
τῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.
πότε ὑμεῖν ἐμφα-
νῆσοι καὶ πότε
σε δύσμεθα; λέγει·
ὅταν ἐκδύσησθε καὶ
μὴ αἰσχυνθῆτε,
* * * * *

II b) ἔλ[εγε· τῇ]ν κλείδα
τῆς [γνώσεως ἐ-
κρύψατε· αὐτοὶ οὐκ
εἰσήλθατε, καὶ τοῖς

5 ff. vgl. Mc. 14, 26—31 Parr.

Ia 15 ff. vgl. Mt. 6, 25. 28 = Lc. 12, 22. 27 Ib 15 ff. vgl. Mt.
6, 27 = Lc. 12, 25 19 ff. vgl. Joh. 14, 19 ff. 22 24 ff. vgl. Aegyp-
terev. fragm. 2 (s. 12, 32 f.) II b 28 ff. vgl. Mt. 23, 13 = Lc. 11, 52.

Concordia Superbae
Graecorum Graecorum
Bibliotheca Nationalis
BIBLIOTHECA

εἰσερχομένοις οὐ-
κ ἀγεφέσατε * * * *
* * * * *

3) EIN KAIROFRAGMENT

Pap. 10735 Deissmann, Licht vom Osten² 332 ff.
ἄγγελος κυρίου ἑλάλησεν· Ἰω[σήφ, ἐγερθεὶς
παράλαβε Μαρίαν τὴν γυναικά σου καὶ
φεῦγε εἰς Αἴγυπτον κοι[

[* * * *] * α * * * * [* *] * * [
τε * ιβιο [* * *] * ρ * * [
πᾶν δῶρον καὶ ἔδυ[
φιλους αὐτοῦ καθ[
βασιλέως λ[
ειο * * υ[
* * * * * .

* * * * *
] * ἐρμηνεύεται σοι. δ [δὲ
ἀρχιστρατηγός] φησι τῇ παρθένῳ. ίδού
Ἐλισάβετ ἡ συγγενής σου καὶ αὐτῇ συν-
είληφε καὶ ἔκποτε ἐστὶ μήνιν αὐτῇ τῇ κα[λου-
μένη στέρᾳ. ἐν] τῷ ἔκτῳ, δὲστιν [θάθ, μη-
νί] ἡ μηρὸς ἔρα τοιάννη συνέλαβε.
ἔδει δὲ προκηρύσσειν τὸν ἀρχιστρα-
τηγὸν Ἰωάννην τοῖν οἰκέτην προβαδί-
ζοντα τῆς τοῦ κυρίου αὐτοῦ παρουσίας

]τα

* * * * *